# CITTA' DI TORINO

Cons.Circ.le Doc.n. 65/16

Verbale n. XIV

Provvedimento del Consiglio circoscrizionale n.5

Il Consiglio circoscrizionale n. 5 convocato nelle prescritte forme, in prima convocazione per la seduta ordinaria del 14 aprile 2016 alle ore 17,30 presenti nella sede della Circoscrizione in Via Stradella n. 186, oltre al Presidente Rocco FLORIO, i Consiglieri:

AGOSTINO GIUSEPPE	ALU' ORAZIO	ANDOLFATTO LIDIA
BARILLARO RAFFAELE	CARBOTTA DOMENICO	CIAVARRA ANTONIO
FRANCESE	FRAU NEVA	IARIA ANTONINO
MARIATERESA		
IPPOLITO ANTONINO	LA VAILLE LUCA	LEOTTA FABRIZIO
MASERA ALBERTO	MIRTO BENITO	NOCCETTI GIANLUCA
PETRARULO GABRIELE	TETRO GREGORIO	TRIMANI ANTONIO
VALLONE PECORARO		
FILIPPO		

In totale con il Presidente n. 20 Consiglieri.

Assenti i Consiglieri: BATTAGLIA GIUSEPPE/PIUMATTI AMALIA/POLICARO PAOLO/TASSONE FABIO/ZUPPARDO GAETANO.

Con l'assistenza del Segretario: Dott.ssa Gabriella TETTI.

ha adottato in

#### SEDUTA PUBBLICA

il presente provvedimento così indicato all'ordine del giorno:

C. 5 - ART. 42 COMMA 2 APPROVAZIONE PROGETTI FESTE DI VIA ORGANIZZATE DALLE ASSOCIAZIONI COMMERCIANTI E ARTIGIANI DI «VIA BORSI-P.ZA NAZARIO SAURO» IL 08/05/2016 E «VIA BREGLIO» IL 12/06/2016; DALL`ASSOCIAZIONE «VIA CHIESA DELLA SALUTE» IL 22/05/2016.

# CITTÀ DI TORINO

# CIRC. 5 - VALLETTE - MADONNA DI CAMPAGNA - B.GO VITTORI

# DELIBERAZIONE DEL CONSIGLIO DI CIRCOSCRIZIONE

OGGETTO: C. 5 - ART. 42 COMMA 2 APPROVAZIONE PROGETTI FESTE DI VIA ORGANIZZATE DALLE ASSOCIAZIONI COMMERCIANTI E ARTIGIANI DI «VIA BORSI-P.ZA NAZARIO SAURO» IL 08/05/2016 E «VIA BREGLIO» IL 12/06/2016; DALL`ASSOCIAZIONE «VIA CHIESA DELLA SALUTE» IL 22/05/2016.

Il Presidente Rocco Florio, di concerto con la Coordinatrice della III Commissione Maria Teresa Mara Francese, riferisce:

Con deliberazione della Giunta Comunale del 6 giugno 1999 n. mecc.1999 02802/16 la Città ha disciplinato la promozione commerciale in occasione di feste di via e ha delegato alle Circoscrizioni le attività di promozione commerciale aventi carattere locale.

Lo scopo di tali manifestazioni è quello di creare un rapporto diretto tra le realtà commerciali e il territorio per realizzare momenti di aggregazione culturale e sociale, volti a valorizzare le particolarità di ogni singola zona.

Con deliberazione del Consiglio Comunale del 27 gennaio 2014 n. mecc. 2013 05843/016, esecutiva dal 10 febbraio 2014, è stato approvato il Regolamento delle Feste di Via, costituente il riferimento normativo unico al quale attenersi per l'indicazione e l'osservanza di tutti gli aspetti connessi all'organizzazione ed all'approvazione di tali manifestazioni sul territorio circoscrizionale.

In armonia con il nuovo percorso normativo e visto il successo di pubblico conseguito nelle feste commerciali di via finora promosse, si ritiene di proporre le seguenti manifestazioni del 8 maggio già calendarizzata per il 15 maggio 2015 e anticipata su richiesta dell'Associazione (30 marzo 2016 ns. prot. 4063) alla data del 8 maggio 2016; 22 maggio 2016 e 12 giugno 2016, date approvate con deliberazione del Consiglio Circoscrizionale il 18 gennaio 2016 n. mecc. 2016 00106/088 - calendario delle feste di via del I° semestre 2016, in collaborazione con i commercianti della Circoscrizione, al fine di ottenere, quale obiettivo primario, il sostenimento e l'incentivo del piccolo commercio.

Per l'organizzazione delle manifestazioni i soggetti promotori hanno presentato i progetti che, ai sensi di quanto previsto agli artt. 3-6 del Regolamento Comunale delle feste di via, si valutano adeguati sia rispetto alla definizione degli indicatori economici e di effettiva ricaduta positiva sul territorio e sul commercio in sede fissa della manifestazione proposta, sia in considerazione del programma delle attività sociali, culturali, e di intrattenimento previste. Nel corso della manifestazione saranno offerti servizi vari per i residenti, verranno valorizzate le

attività di aggregazione, saranno sviluppate tematiche sociali, culturali, con il previsto coinvolgimento, all'interno della manifestazione, di alcuni soggetti del territorio.

L'Associazione Commercianti ed Artigiani di "Via Borsi-P.za Nazario Sauro", con sede in Torino - Via Borsi 104, nella persona del Presidente Sig. Shuli TOTILA ha programmato per la giornata di domenica 8 maggio 2016 l'iniziativa denominata: "La Strada, Colori e Sapori" che interesserà Via Borsi nel tratto compreso tra C.so Toscana e P.za Nazario Sauro (tratto C.so Lombardia - Via Foligno).

Il tema della festa verterà, come descritto nel titolo, su "colori e sapori" tipici del periodo primaverile; è la stagione della fioritura, del risveglio, nelle piante rinascono le gemme che sviluppano le nuove foglie, i fiori cominciano a mostrare le corolle colorate di giallo, di viola, di bianco, di rosa....insomma tutti i "colori" del mondo.

Con il primo caldo si riscopre anche il gusto per i primi"sapori" freschi: le verdure, le insalatine di campo, ecc.... e poi la frutta più succosa.

L'Associazione, per esaltare questo periodo di fioritura, di colore e di gioia metterà a disposizione dei commercianti e dei banchi palloncini colorati che renderanno la via "vivace", mentre i "sapori" saranno richiamati dai banchi che esporranno prodotti alimentari e di gastronomia.

Nel corso della manifestazione, per la gioia dei bambini, verranno regalati loro i palloncini Sarà presente il gruppo musicale "Contro Canto" che si esibirà in performance coinvolgendo l'attenzione del pubblico mentre giostre e scivoli gonfiabili intratterranno soprattutto i bambini.

I più piccini, inoltre, avranno la possibilità di fare delle piccole passeggiate, lungo la via, cavalcando pony messi a disposizione da un allevatore del Comune di San Francesco al Campo.

L'Associazione "Via Chiesa della Salute" con sede in Torino - Via Chiesa della Salute 20 nella persona del Presidente Sig. Giuseppe VETRO' ha programmato per la giornata di domenica 22 maggio 2016 l'iniziativa denominata "Festa dello Sport II edizione" che interesserà Via Chiesa della Salute nel tratto compreso tra C.so Grosseto e Via Stradella .

L'obbiettivo è, come per l'anno precedente, quello di realizzare una giornata ricca di attività sportive, ideata per i bambini e le loro famiglie; una giornata che esalti i valori positivi dello sport e del mondo che lo circonda, in particolare la cultura della solidarietà, dell'accoglienza e della diversità.

Verranno coinvolte in primo luogo le associazioni sportive presenti sul territorio, con le quali si è intrapreso in quest'ultimo anno attività congiunte molto apprezzate, tramite rappresentazioni e prove che coinvolgeranno attivamente tutte le persone che avranno voglia di cimentarsi e mettersi alla prova soprattutto in discipline quali: judo, karate e ballo

Per rendere la manifestazione più accattivante, saranno altresì coinvolte e invitate le Attività Produttive tipiche del territorio, al fine di far conoscere ad un pubblico più vasto e qualificato Via Chiesa della Salute, fornendo altresì le premesse per costruire un contesto commerciale più coeso e con obbiettivi comuni.

L'Associazione Commercianti e Artigiani di "Via Breglio" con sede in Torino - Via Breglio 18, nella persona del Presidente Sig.ra Patrizia MELIS ha programmato per la giornata di domenica 12 giugno 2016 l'iniziativa denominata: "Via Breglio Faschion Week" che interesserà Via Breglio nel tratto compreso tra L.go Casteldelfino e Via Manunzio.

L'antico spirito di Torino come capitale della moda rivivrà tra fine giugno e i primi di

luglio 2016 nella manifestazione Torino Fashion Week durante i quali, su palco e passerella, si succederanno defilé di giovani stilisti torinesi emergenti, modelle e designer con l'obbiettivo di dare visibilità ai tanti operatori che spesso lavorano in piccoli atelier e laboratori artigianali per lo più ignorati dalle agenzie pubblicitarie.

L'Associazione, prendendo spunto da questo evento, coglie l'occasione per proporre a sua volta, in questa giornata di festa, una sfilata che anticipi la settimana della moda, portando l'attenzione verso la periferia della città.

Parteciperanno stilisti e/o negozi della Circoscrizione, ma anche di Torino e Provincia, che proporranno le loro collezioni; la sfilata, pubblicizzata anche attraverso i giornali ha l'intento di far conoscere la via ad un pubblico nuovo.

In un punto della via verrà allestito un palco sul quale, previa iscrizione, ogni partecipante alla manifestazione potrà esibirsi mettendo in mostra le proprie abilità (cabarettisti, comici, cantanti, ballerini, poeti, ecc.).

Verranno coinvolte in primo luogo le associazioni "Seven School" e ASD Lab Arte e Spettacolo" presenti sul territorio che tramite rappresentazioni e prove coinvolgeranno attivamente tutte le persone che avranno voglia di cimentarsi e mettersi alla prova in balli.

Sarà presente un piccolo Circo di strada che intratterrà soprattutto i più piccini, mentre i più coraggiosi potranno fare dei giri sui pony messi a disposizione dall'Associazione protezionistica "Nella Terra dei Cavalli".

Per questa occasione è stata coinvolta la Nazionale Italiana dell'Amicizia che raccoglie fondi per l'Ospedale S. Anna, la quale realizzerà nell'ambito della manifestazione un campetto di calcio a 3 per il divertimento dei più piccini.

Le attività commerciali proporranno offerte e condizioni particolari valide per il giorno della festa e per i giorni successivi.

I soggetti promotori si impegnano a svolgere le Feste di Via conformemente al Regolamento su richiamato.

La Circoscrizione, a sua volta, provvederà ad effettuare controlli sul corretto svolgimento della manifestazione, anche in coordinamento con le Sezioni Territoriali del Corpo di Polizia Municipale, con particolare riguardo al numero effettivo dei posteggi occupati su area pubblica, alla percentuale di esercizi pubblici ed operatori del commercio fisso aperti, alla presenza di offerta di carattere non commerciale, all'allestimento degli spazi.

I progetti delle feste di "Via Borsi-P.za Nazario Sauro"-"Via Chiesa della Salute" e "Via Breglio" sono stati discussi nella riunione della III Commissione di Lavoro Permanente del 6 aprile 2016.

Tutto ciò premesso

# LA GIUNTA CIRCOSCRIZIONALE

Visto il Regolamento sul Decentramento approvato con deliberazione del Consiglio Comunale n. 130 (mecc. n. 2015 02280/094) del 17 dicembre 2015 esecutiva dal 01 gennaio 2016 con la quale, fra l'altro, all'art.42 comma 2, dispone in merito alle **competenze proprie** attribuite ai Consigli circoscrizionali, a cui appartiene l'attività in oggetto;

visto il Testo Unico delle leggi sull'Ordinamento degli Enti locali approvato con D.lg.vo n.267 del 18 agosto 2000;

dato atto che i pareri di cui all'art.49 del suddetto T.U. sono:

- favorevole sulla regolarità tecnica;

dato atto che non è richiesto il parere di regolarità contabile in quanto il presente provvedimento non comporta effetti diretti o indiretti sulla situazione economico-finanziaria o sul patrimonio dell'Ente;

viste le disposizioni legislative sopra richiamate;

# PROPONE AL CONSIGLIO CIRCOSCRIZIONALE

- 1. di esprimere, per le motivazioni espresse in narrativa e che qui integralmente si richiamano, ai sensi dell'art. 6 del nuovo Regolamento comunale (n. mecc. 2013 05843/016), nulla osta in relazione al progetto presentato dall' Associazione Commercianti ed Artigiani di "Via Borsi-P.za Nazario Sauro" sede legale in Torino, Via Borsi 104, nulla osta in relazione al progetto presentato dall'Associazione di "Via Chiesa della Salute" sede legale in Torino, Via Chiesa della Salute 20, nulla osta in relazione al progetto presentato dall'Associazione Commercianti e Artigiani di "Via Breglio" sede legale in Torino, Via Breglio 18, in relazione alla qualità dell'allestimento riferito al contesto ambientale ed architettonico del luogo dove si svolgeranno le manifestazioni ed in relazione alle finalità di cui all'art. 3 del Regolamento stesso;
- 2. di dare atto che le Associazioni di Via, quali promotrici delle Feste di Via, si impegnano nell'organizzazione, nello svolgimento delle stesse e negli adempimenti successivi previsti conformemente al Regolamento su richiamato;
- 3. di demandare a successivo provvedimento dirigenziale il rilascio della concessione di occupazione suolo pubblico che sarà subordinata all'emanazione di apposita ordinanza viabile della Direzione Infrastrutture e Mobilità;
- 4. di dare atto che il presente provvedimento per la natura dell'oggetto non è pertinente alle disposizioni in materia di valutazione dell'impatto economico;
- 5. di dare atto che è stata acquisita apposita dichiarazione ai sensi dell'art. 1 comma 9 lett. e) Legge 190/2012, conservata agli atti del Servizio;
- 6. di dare atto che il presente provvedimento non comporta oneri di utenza a carico della Città:
- 7. dichiarare, attesa l'urgenza, il presente provvedimento immediatamente eseguibile ai sensi dell'art. 134 comma 4, del Testo Unico degli Enti Locali approvato con D.Lgs. 18 Agosto 2000 n. 267.

Gli allegati sono conservati agli atti della Circoscrizione.

# **OMISSIS DELLA DISCUSSIONE**

Il Consiglio Circoscrizionale con votazione per alzata di mano
(Al momento della votazione risultano assenti dall'Aula i Consiglieri Iaria e La Vaille )
accertato e proclamato il seguente esito:
PRESENTI

VOTANTI .....14 VOTI FAVOREVOLI ... 14 VOTI CONTRARI ....=

All'unanimità dei votanti

#### **DELIBERA**

- 1. di esprimere, per le motivazioni espresse in narrativa e che qui integralmente si richiamano, ai sensi dell'art. 6 del nuovo Regolamento comunale (n. mecc. 2013 05843/016), nulla osta in relazione al progetto presentato dall' Associazione Commercianti ed Artigiani di "Via Borsi-P.za Nazario Sauro" sede legale in Torino, Via Borsi 104, nulla osta in relazione al progetto presentato dall'Associazione di "Via Chiesa della Salute" sede legale in Torino, Via Chiesa della Salute 20, nulla osta in relazione al progetto presentato dall'Associazione Commercianti e Artigiani di "Via Breglio" sede legale in Torino, Via Breglio 18, in relazione alla qualità dell'allestimento riferito al contesto ambientale ed architettonico del luogo dove si svolgeranno le manifestazioni ed in relazione alle finalità di cui all'art. 3 del Regolamento stesso;
- 2. di dare atto che le Associazioni di Via, quali promotrici delle Feste di Via, si impegnano nell'organizzazione, nello svolgimento delle stesse e negli adempimenti successivi previsti conformemente al Regolamento su richiamato;
- 3. di demandare a successivo provvedimento dirigenziale il rilascio della concessione di occupazione suolo pubblico che sarà subordinata all'emanazione di apposita ordinanza viabile della Direzione Infrastrutture e Mobilità;
- 4. di dare atto che il presente provvedimento per la natura dell'oggetto non è pertinente alle disposizioni in materia di valutazione dell'impatto economico;
- 5. di dare atto che è stata acquisita apposita dichiarazione ai sensi dell'art. 1 comma 9 lett. e) Legge 190/2012, conservata agli atti del Servizio;
- 6. di dare atto che il presente provvedimento non comporta oneri di utenza a carico della Città:

Il Consiglio circoscrizionale, in conformità all'esito del distinto voto palese, all'unanimità dei presenti

# **DELIBERA**

Di dichiarare attesa l'urgenza , il presente provvedimento immediatamente eseguibile ai sensi dell'art. 134 comma 4 del T.U. dell'ordinamento degli enti Locali approvato con D. Lgs. 267/2000.